Ubinas

Insert para chimenea

DIN EN 13229 : 2005/10

Ref. 634 07 48 - 634 07 49

Potencia 8 kW

Presentación del material

Instrucciones para el instalador

Instrucciones para el usuario

Piezas de recambio

Certificado de garantia

Document n° 1313-2

24/02/2014

ES

Hojas de consulta

Conservar

por el usuario

para posteriores consultas.

FRANCO BELGE

"La chaleur en toute confiance"

127ième RIF,15
BE 5660 MARIEMBOURG

Material sujeto a modificacones sin preaviso.
Documento no contractual.

FRANCO BELGE le felicita por su elección.
FRANCO BELGE garantiza la calidad de sus aparatos
y se compromete a satisfacer las necesidades de sus clientes.
Valiéndose de un saber hacer de más de 80 años,
FRANCO BELGE utiliza las tecnologías más avanzadas en el diseño
y la fabricación del conjunto de su gama de aparatos de calefacción.
Este documento le ayudará a instalar y utilizar su aparato,
con las mejores prestaciones para su confort y su seguridad.

SUMARIO

Presentación del material . . . . . p. 3

Características generales . . . . . p. 3
Material en opción . . . . . p. 4
Descripción del aparato . . . . . p. 4
Principio de funcionamiento . . . . . p. 4

Instrucciones para el instalador . . . . . p. 5

Advertencia a la atención del usuario . . p. 5
Local de implantación . . . . . p. 5
Conducto de evacuación . . . . . p. 5
Conexión al conducto de humos . . . . p. 6
Chimenea construido en torno al Hogar p. 7
Preparación del empalme del tubo a un revestimiento ya construido . . . . p. 7
Preparación del insert . . . . . p. 8
Colocación del insert . . . . . p. 8
Conexiones eléctricas . . . . . p. 8
Bocas salida de aire caliente . . . . . p. 9
Control antes de la puesta en marcha . p. 9
Deflector . . . . . p. 9
Montaje y Desmontaje del deflector . . . p. 9
Acceso a los ventiladores . . . . . p. 10
Presión de cierre de la puerta . . . . . p. 10
Mantenimiento de la chimenea . . . . p. 10
Recomendación de instalación y aislamiento . . . . . p. 10
Reglamentaciones de instalación . . . p. 11

Instrucciones para el utilizador . . . . . p. 12

Combustible . . . . . p. 12
Encendido . . . . . p. 12
Desglose del aparato . . . . . p. 13
Marcha de la combustión . . . . . p. 13
Limpieza . . . . . p. 13
Limpieza del hogar . . . . . p. 13
Mantenimiento de la chimenea . . . . p. 13
Instrucciones de seguridad . . . . . p. 13
Causas de mal funcionamiento . . . . p. 14

Piezas de recambio . . . . . p. 15

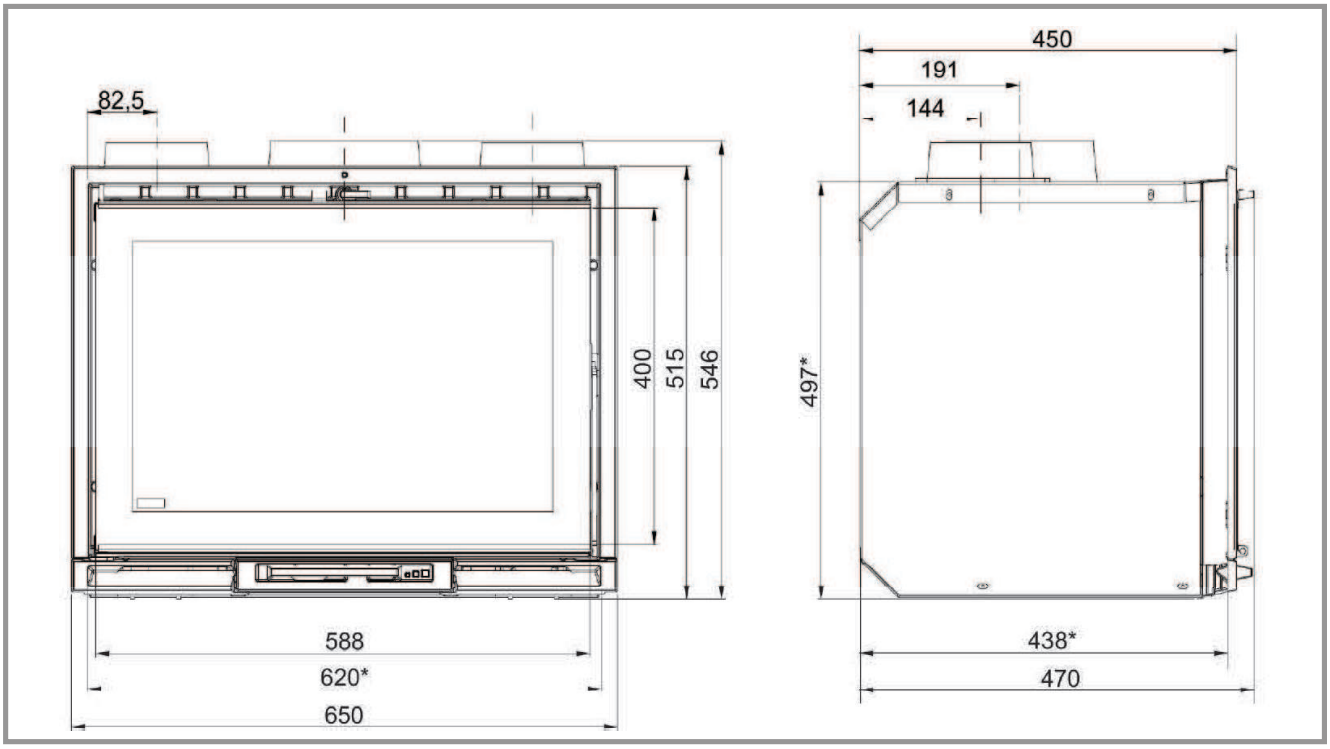
Este aparato está concebido
para quemar leña con toda seguridad.
ATENCION
Una mala instalación puede tener graves consecuencias.
Se recomienda recurrir a un profesional cualificado para su instalación así como para las necesidades de mantenimiento periódico.

1. Presentación del material

1.1. Características generales

Referencia		**634 07 48**	**634 07 49**
Potencia calorífica nominal	kW	8	8
Dimensiones útil del Hogar			
- Ancho x Fondo x Altura	mm	530 x 260 x 280	530 x 260 x 280
Dimensión de los troncos			
- Longitud	cm	50	50
Capacidad del cajón ceniza	litros	2,5	2,5
Peso	kg	100	100
Volumen de calentamiento corregido	m^3	240	240
Depresión de la chimenea requerida en marcha máxima	Pa	12	12
Depresión de la chimenea requerida en marcha mínima	Pa	6	6
Flujo (en masa) de humos	g/s	11	11
Temperatura de humos	°C	340	340
Rendimiento	%	71	71
Co (13% O_2)	%	0,15	0,15
Ventiladores (634 10 42 solamente)			
- Tensión de alimentación (~ 50 Hz)	V	230	-
- Potencia absorbida	W	24	-

Nota : los resultados indicados anteriormente mencionados de pruebas efectuadas según la norma EN 13229, con lenos carga de 2,6 kg de madera seca,de 30 cm de longitud, una depresión de 12 Pa.



* Partes a insertar

Figura 1 - Dimensiones en mm

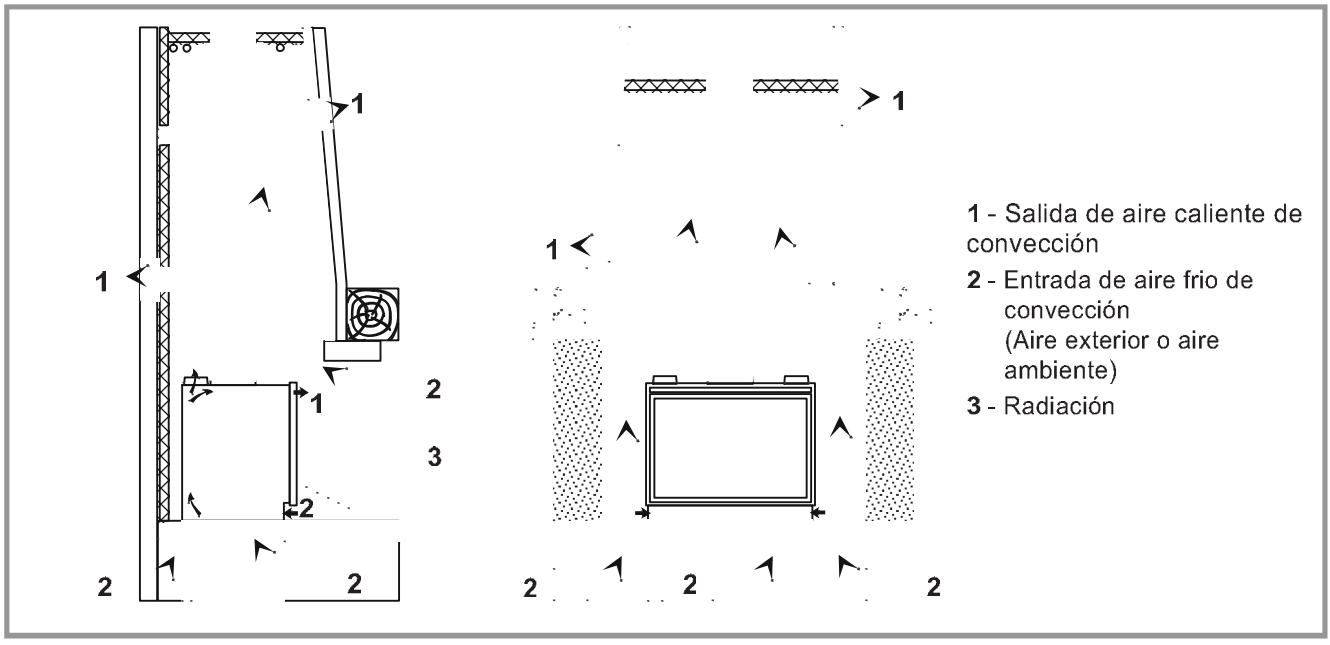


Figura 2 - Principio de la difusión del calor

1.2. Material en opción

- Kit variador de velocidad de ventilación.

1.3. Descripción del aparato

Insert para chimenea, **conforme al DIN EN 13229 : 2005/10**

- Aparato de calefacción de funcionamiento continuo.
- Recuperador de aire caliente mediante un envoltorio de acero.
- Aceleración de la convección a traves de dos ventiladores al arranque automático (634 07 48 solamente).
- Puerta de carga de abertura lateral, provista de cristal vitrocerámico resistente hasta 750 °C que permite una visión panorámica del fuego y al mismo tiempo un seguro contra las chispas.
- Ajuste del ritmo mediante trampilla de aire situado sobre la puerta del cenicero y une válvula de aire secundaria situada en la parte superior de la puerta.
- Válvula de control de tiro ubicada en la fachada.
- Combustión de larga duración: le apareto con una carga de 10 kg de madera seca a ralentí y una de 12 horas (antes hecho en un regimen de tarifa reducida antes de iniciar una combustión de larga duración).

NO CONECTE EL KIT DE DISTRIBUCIÓN DE AIRE DIRECTAMENTE EN EL DISPOSITIVO

1.4. Principio de funcionamiento

El Insert es un aparato concebido para ser encastrado en una Chimenea contruida o por construir, y su función es ser la cámara del fuego.

La difusión del calor se realiza a la vez por la radiación a través del cristal y por convección alrededor del hogar.

El aire de convección (aire exterior o aire ambiente) se toma por la parte baja del aparato proviniendo de las bocas de entrada de aire repartidas alrededor del aparato circula alrededor del Hogar donde se calienta por la radiación de las paredes del mismo.

El aire caliente que se eleva de forma natural, se restituye ya sea dentro de la habitación a través de la rejilla de difusión de la campana o a través del difusor frontal del aparato, o bien en las habitaciones vecinas por medio de mangas conectadas a las boquillas situadas encima del intercambiador del aparato.

(634 07 48 solamente) Los ventiladores se ponen en marcha para acelerar la difusión del aire caliente cuando éste alcanza una temperatura de 50 °C, parándose al enfriarse el aparato.

Este aparato es diseñado **para funcionar únicamente** con la puerta cerrada.

Ajuste del ritmo mediante trampilla de aire situado sobre la puerta del cenicero y la válvula de aire primario situada en la parte superior de la puerta.

Una entrada de aire secundario, por la cumbre del cristal y por la placa decorativa, completa la combustión de las materias volátiles y contribuye a mantener el cristal limpio ; una vez establecido un lecho de brasas, este aire secundario mantiene la marcha del fuego al ralentí.

El mando limitador de tiraje permite equilibrar el paso de combustión.

2. Instrucciones para el instalador

2.1. Advertencia a la atención del usuario

Todas las normativas locales y nacionales, especialmente las que hacen referencia a normas nacionales y europeas, deben ser respetadas durante la instalación del aparato.
El calor desprendido por un Insert es claramente superior al de una chimenea abierta.
Una estufa mal instalada puede ser la causa de graves incidentes (incendio de la chimenea, inflamación de materiales de aislamiento de los tabiques a base de plástico, etc...).
El aislamiento del aparato y del conducto de evacuación de los gases debe estar reforzado de acuerdo con las reglas de la técnica, con el fin de garantizar la seguridad del funcionamiento del aparato. Consulte la normativa local vigente.
Se recomienda que la instalación del aparato la realice un profesional calificado.
El incumplimiento de estas instrucciones de montaje conlleva la responsabilidad de quien lo haya efectuado. La responsabilidad del Constructor se limita a entregar el aparato en perfectas condiciones.

2.2. Local de implantación

Ventilación : Para el buen funcionamiento del aparato en **tiro natural**, verificar que el aire necesario para la combustión de la leña puesa ser tomado en cantidad suficiente en la misma estancia donde está colocado el aparato ; en habitaciones equipadas con VMC (desglose mecánico controlado), ésta aspira y renueva el aire ambiente ; Een este caso, la habitación está ligeramente en depresión y es preciso instalar una **toma de aire exterior** complementaria, **no obturable**, **específica de la chimenea** con una sección al menos igual a 50 cm².

Emplazamiento del aparato : Buscar un emplazamiento central en la habitación para que favorezca la repartición del aire caliente de convección. La difusión de aire caliente hacia las demás habitaciones se realiza a través de las puertas de comunicación o, tratándose de habitaciones contiguas o de una planta superior, mediante difusores ajustables que comunican con la campana. Estas piezas deben estar en depresión o dotadas de rejillas de aireación **no ajustables**, situadas de modo que no puedan ser obstruidas, para favorecer la circulación de aire caliente.

Suelo de la Habitación : Hay que asegurarse que el suelo de la habitación sea capaz de soportar el peso total de la instalación completa (hogar, conjunto de la Chimenea, revestimiento, campana). Si no es así reforzar el suelo con una capa de cemento para repartir la carga. En todo caso es preferible que el hogar esté algo separado del suelo para evitar que la radiación pueda dañarlo y al mismo tiempo permitir el paso del aire para la convección.

Pared y Techo : Asegurarse que no están hechos ni revestidos de materiales inflamables o que se degraden bajo el efecto del calor (papel pintado, tapetes, revestimiento en madera, puertas livianas con insolación a base de plástico). En caso contrario hay que quitar éstos materiales y colocar otros que sean incombustibles. También se puede construir una doble pared. La temperatura superficial de la pared, suelo y techoqueestán en contactocon la Chimenea no debe sobrepasar los 50ºC.

2.3. Conducto de evacuación

Conducto existente : El conducto de evacuación debe ser conforme a la reglamentación en vigencia.

- El conducto debe estar en buenas condiciones y tener una depresión suficiente (ver página 3).
- El conducto debe ser **compatible** con su utilización, en caso contrario es necesario entubarlo o adecuarlo.
- El conducto debe estar perfectamente **limpio**. Se puede limpiar con la ayuda de un cepillo metálico (bola con púas) para quitar el hollín y los alquitranes.
- El conducto debe tener un **aislante térmico adecuado**. Un conducto con las paredes internas frías no permite la formación del tiro térmico y provoca condensación.
- El conducto debe ser estanco al agua.
- El conducto debe ser estanco y de sección constante en toda su altura para favorecer el tiraje térmico.

(Ejemplo : **4 dm² para un hogar abierto** y 2,5 dm² para un hogar cerrado).

- Un conducto excesivamente largo tiene el riesgo de que el tiraje térmico sea nulo.
- El conducto debe estar conectado a un sólo aparato.
- La altura mínima debe ser de 4 a 5 metros y sobrepasar la parte mas alta del tejado 40 cm. La separación con otros edificios o paredes será de 8 metros (fig. 3).
- En caso de terrazas o de tejados con pendiente inferior a 15º, el conducto debe sobresalir, al menos, 1,20 m (fig. 3).
- El final del conducto no debe frenar el tiraje.
- Si el conducto tiene tendencia a rebufos, por no poder evitar edificios o paredes cercanos, es aconsejable colocar un sombrero anti -rebufo o rehacer el conducto.

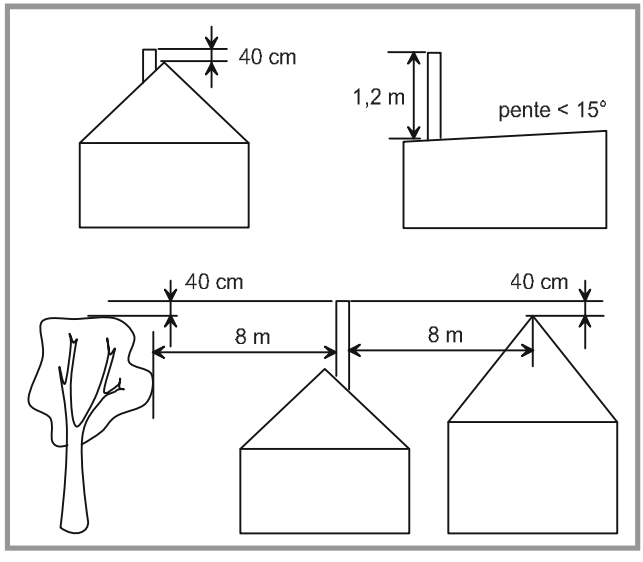
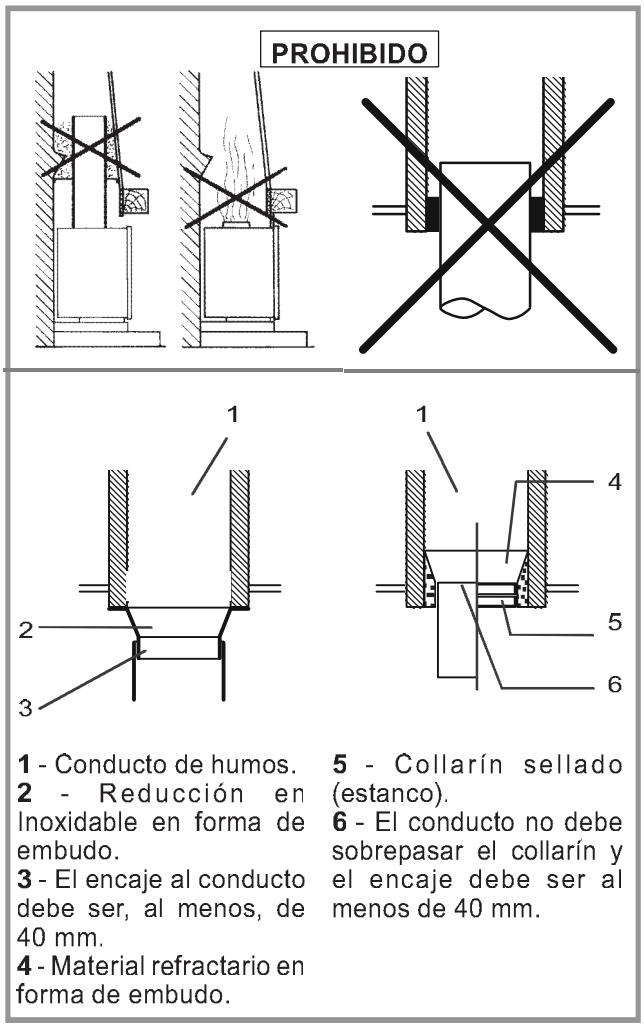


Figura 3 - Altura y distancias de un conducto de humos



1 - Conducto de humos.
2 - Reducción en Inoxidable en forma de embudo.
3 - El encaje al conducto debe ser, al menos, de 40 mm.
4 - Material refractario en forma de embudo.
5 - Collarín sellado (estanco).
6 - El conducto no debe sobrepasar el collarín y el encaje debe ser al menos de 40 mm.

Figura 6 - Conexión al conducto de humos

2.5. Chimenea construido en torno al Hogar

- Seguir las instrucciones de montaje del fabricante de la chimenea.
- Evitar calzar el aparato en el hogar.
- Cerciorarse de que los órganos mónviles (válvula, puerta, etc...) funcionen correctamente para evitar que se bloqueen por los elementos de obra (yeso, cemento, etc...).

2.6. Preparación del empalme del tubo a un revestimiento ya construido

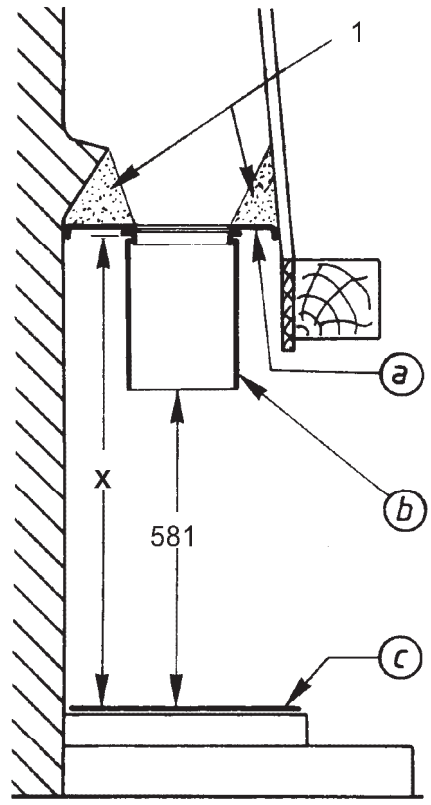
Si el revestimiento está provisto de un sistema de graduación de tiro, hay que retirarlo o dejarlo SIEMPRE en posición ABIERTO.

a - Cerrar la base del conducto construido con una chapa de acero con un agujero de Ø 180 mm.

b - Colocar, en el agujero de la chapa, un tubo. La medida debe ser de (X - 581) mm. En caso de que no cioncida con el cono del aparato, utilizar tubo flexible de inox.

c - Si la base, donde va colocado el insert no es liso, colocar una chapa metálica para facilitar la entrada del insert.

(634 07 48 solamente) Preveer la conexión de los ventiladores a 230 V.



1 - Material refractario en forma de embudo.
a y **c** - Chapa metalicá
b - Tubo de longitud (X - 581)

Figura 7 - Preparación del empalme del tubo a un revestimiento ya construido

2.7. Preparación del insert

Figura 8

Si la altura del hogar es inferior à 621 mm :

- Quitar la puerta hogar.
- Desmontar la placa limitadora de tiraje.
- Desmontar el cono salida de humos.

2.8. Colocación del insert

Figura 10

- Deslizar el insert al interior del hogar. Alinearlo.
- Colocar el cono salida de humos ajustándolo al tubo de conducción de humos.
- Colocar la llave de manipulación y la placa limitadora de tiraje, la manilla del mando de maniobra debe quedar orientada vertical cuando la válvula esté cerrada (fig. 9).

Si el revestimiento lleva una **viga** de madera hay que protejerla con una placa de acero (fig. 10) o con fibra aislante.

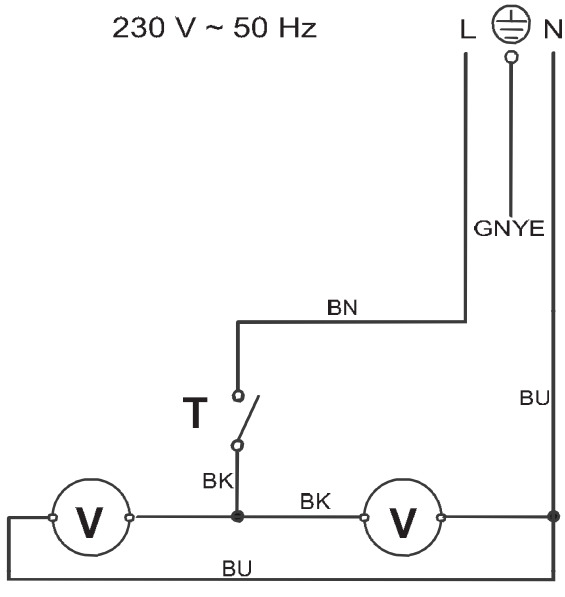
2.9. Conexiones eléctricas

La instalación eléctrica debe ser realizada conforme a la reglamentación en vigencia.

(634 07 48 solamente) Las conexiones eléctricas serán efectuadas una vez que las otras operaciones de montaje hayan sido realizadas (fijación, ensamblaje, etc...).

Este aparato es conforme :

- A la directiva baja tensión 73/23/CEE según la norma NF EN 60335-1,



T : Termostato de puesta en marcha
V : Ventilador
Ph : Fase
N : Neutral
BU : Azul
BN : Cimarrón
BK : negro

Figura 11 - Conexiones eléctricas (634 07 48 solamente)

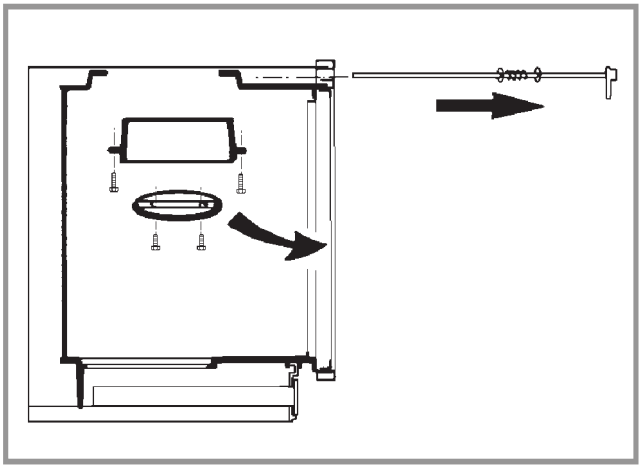


Figura 8 - Preparación del insert

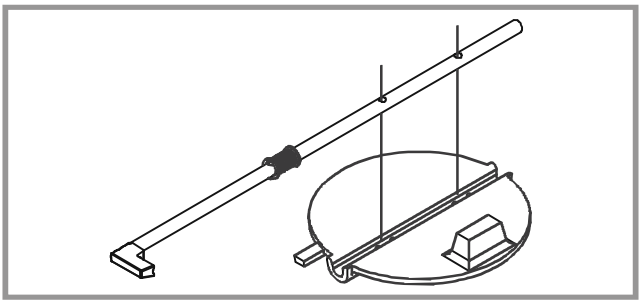


Figura 9 - Mando de maniobra del limitador de tiro

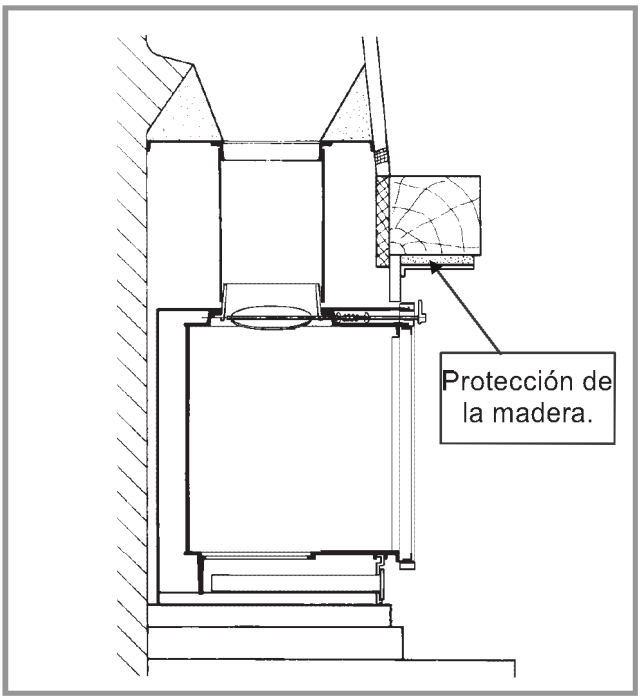


Figura 10 - Colocación del insert

- A la directiva compatibilidad electromagnética 89/336/CEE.

La tensión de alimentación de los ventiladores es de 230 V ~ 50 Hz. Colocar un cable de toma de tierra y proteger con un fusible de 1 A.

Observaciones : En caso de utilizar un variador de velocidad (opcional), conecte los ventiladores al variador **(utilice sólo el variador FRANCO BELGE ref. V6341037).**

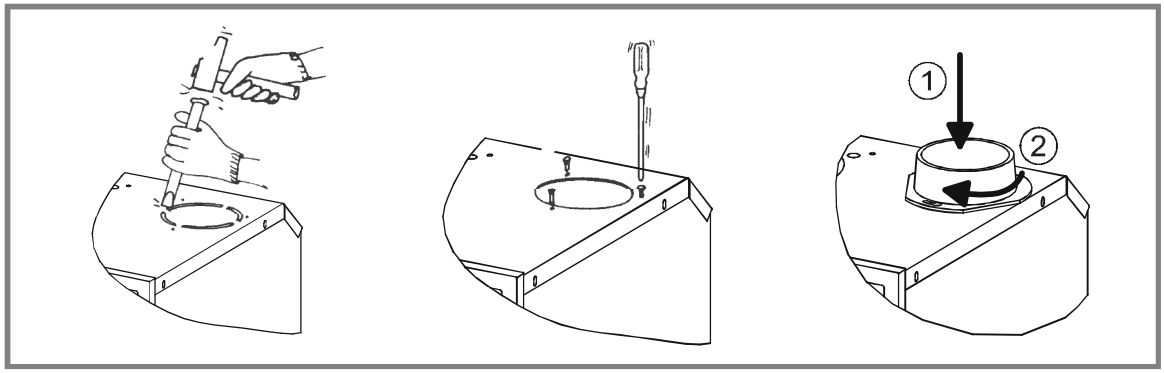


Figura 12 - Bocas salida de aire caliente

Muy importante : El cable de alimentación resiste una temperatura de 300°C. En caso de sustitución, debe utilizarse un cable del mismo tipo.

2.10. Bocas salida de aire caliente

Cuando el insert se coloca en un revestimiento se pueden utilizar las dos bocas para distribuir aire caliente a habitaciones contiguas al conjunto. Están situadas en la parte superior del envoltorio del insert.

- Quitar los discos de cierre de las bocas (fig. 12).
- Apriete los tornillos.
- Fije la(s) boquilla(s) mediante una simple rotación.
- Acoplar tubo flexible de Ø 125 mm. La longitud de los tubos debe ser inferior a 6 m.
- Preveer la colocación de dos difusoras.

2.11. Control antes de la puesta en marcha

Verificar, el estado de las juntas de masilla (**si se trata de una trenza en cerámica, es un consumible y en consecuencia destinado a ser cambiado por el usuario**), que la puerta cierre bien y que el cristal no esté dañado, que los pasos de humo no están obstruidos por los componentes del embalaje o piezas desmontadas. Todas las piezas removibles deben estar en sus sitios respectivos.

2.12. Deflector

El deflector viene de fabricá sin montar debe colocarse en su posicion dentro de la camara de combustion.

2.13. Montaje y Desmontaje del deflector

Montaje : figura 13

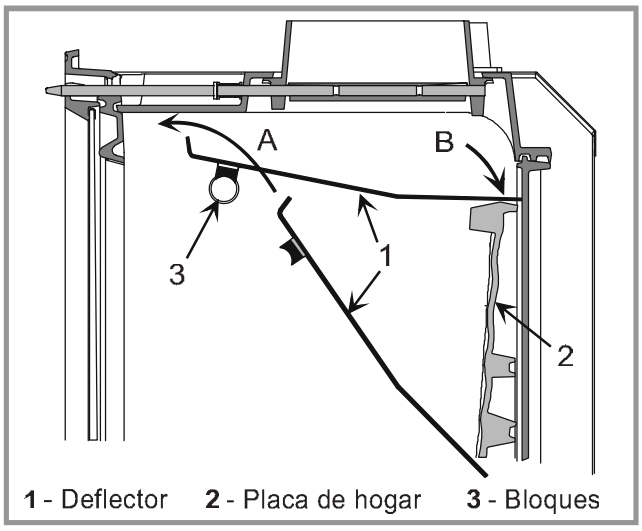


Figura 13 - Montaje del deflector

Colocar en primer lugar la parte **A** sobre los bloques **3** a antes luego de colocar la parte **B** sobre la cumbre de la placa de hogar decorativa **2**. Basar la parte **A** en los bloques **3.**

Desmontaje : figura 14

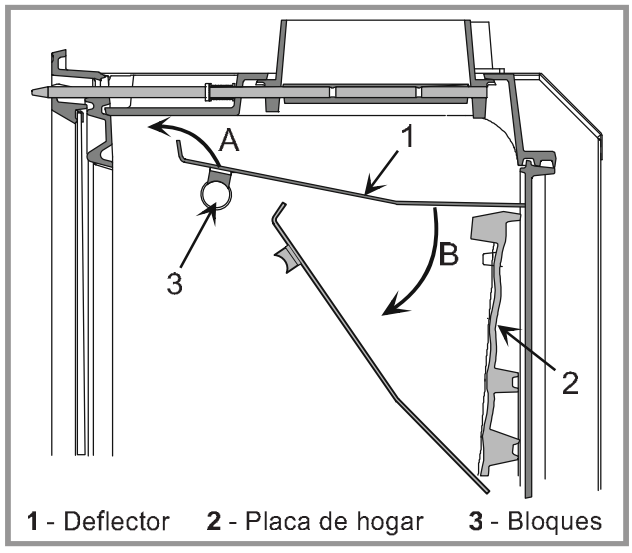


Figura 14 - Desmontaje del deflector

Levantar la delantera del deflector **A**, desplazarla hacia delante por encima de las abrazaderas **3** para retirar la trasera **2** colocada en la placa de hogar decorativa **2.**

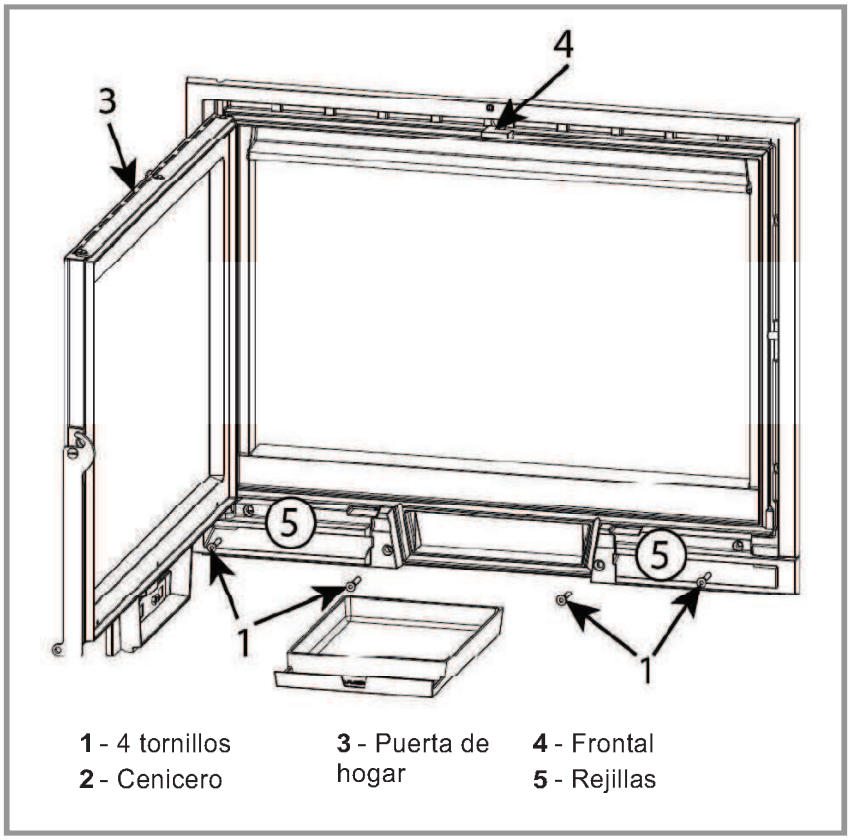


Figura 15 - Acceso a los ventiladores

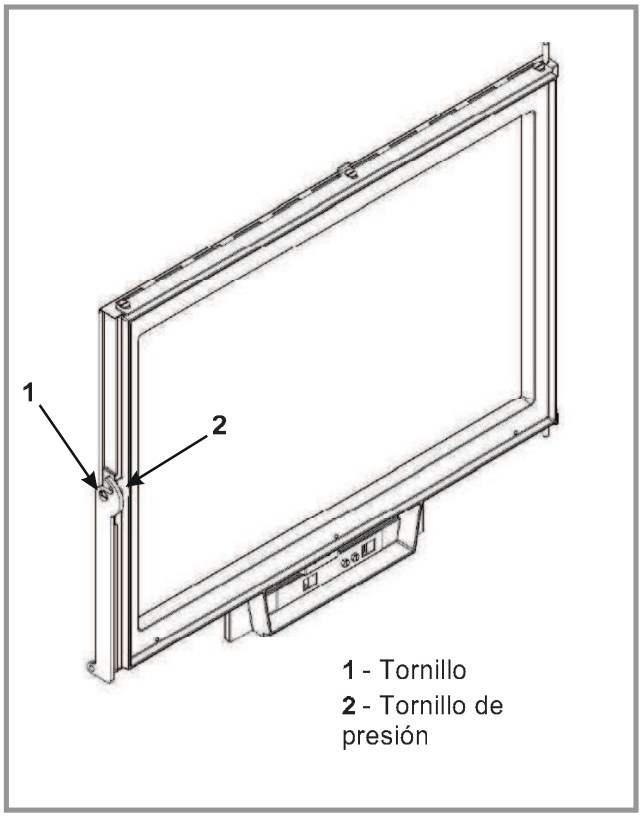


Figure 16 - Presión de cierre de la puerta

2.14. Acceso a los ventiladores

634 07 48 solamente (figura 15)

Abrir la puerta de hogar (**3**) y retirar el cenicero (**2**), retirar los 4 tornillos (**1**) y depositar las rejillas derecho e izquierdo (**5**).

Para remontarlos, proceden en el orden opuesto.

2.15. Presión de cierre de la puerta

Figura 16

- La cerradura gira sobre un tornillo bloqueado por un tornillo de presión.
- Afloje el tornillo de presión (**2**).
- Apretar o aflojar el tornillo (**1**) según la presión deseada.
- Volver a apretar el tornillo de presión (**2**) y levantar de nuevo el cristal.

2.16. Mantenimiento de la chimenea

Muy importante : Para evitar cualquier incidente (fuego en el conducto, etc...) las operaciones de mantenimiento deben realizarse regularmente.

En caso de uso frecuente del hogar, hay que realizar **varias limpiezas anuales del conducto de humos** y comprobar el empalme del conducto con el aparato.

En caso de fuego de chimenea, es preciso cortar el tiro de la chimenea, cerrar puertas y ventanas, trampillas y llaves.

NO ABRA BAJO NINGÚN CONCEPTO LA PUERTA DEL APARATO (SUCCIÓN DE AIRE)

La chimenea debe ser verificada por un especialista (1 a 2 veces por año).

2.17. Recomendación de instalación y aislamiento

En todas las configuraciones de instalación, la placa de hogar debe ser de materiales **incombustibles**. Si las paredes de la chimenea son de materiales **combustibles**, la instalación debe realizarse de la siguiente manera (figura 17).

En el caso de materiales i**ncombustibles**, se recomienda dejar un espacio de aire alrededor del aparato.

2.18. Reglamentaciones de instalación

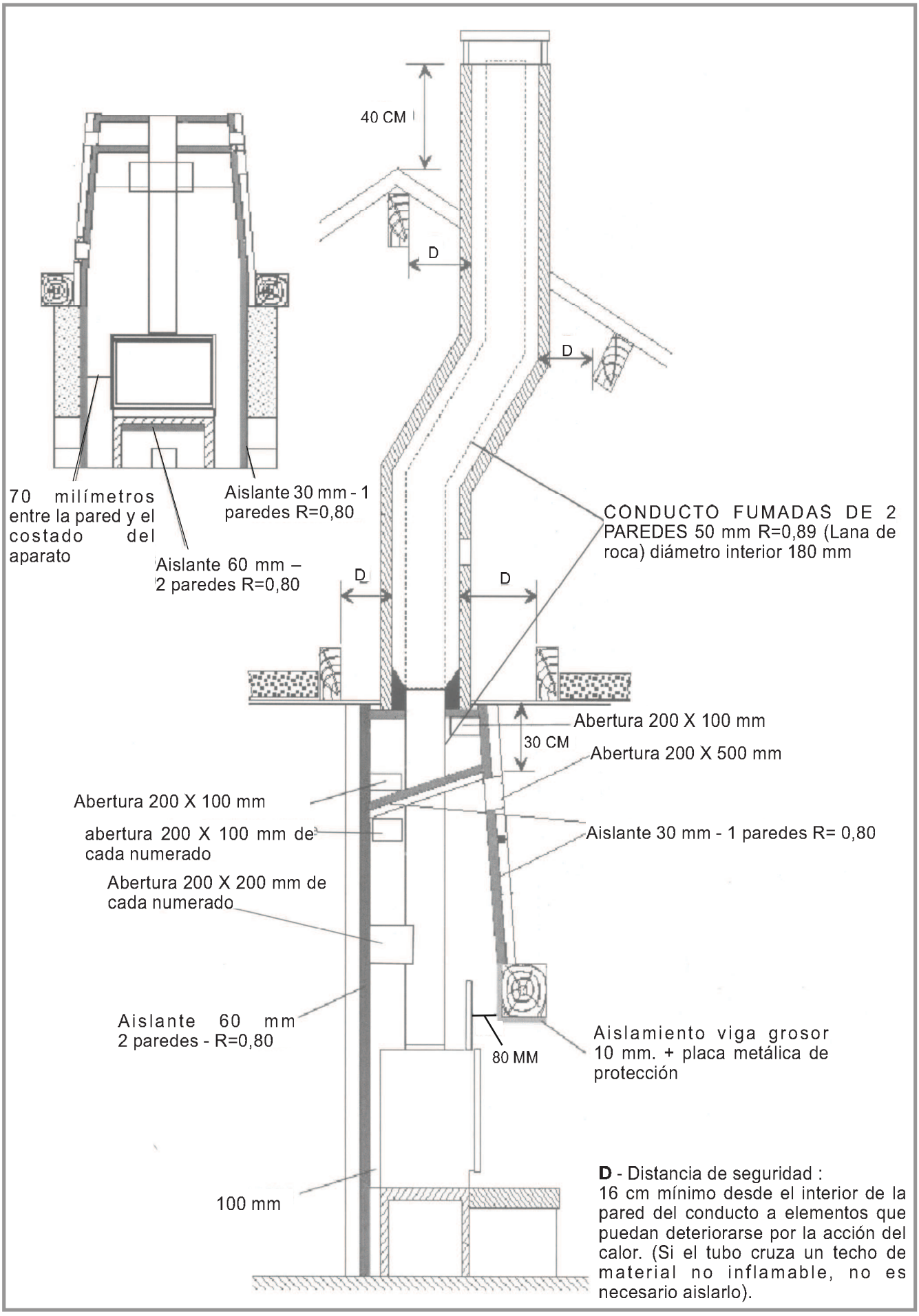


Figura 17 - Reglamentaciones de instalación

3. Instrucciones para el utilizador

El fabricante declina cualquier responsabilidad referente al deterioro de piezas producido por el uso de un combustible no recomendado o por cualquier modificación del aparato o de su instalación.
Utilizar únicamente las piezas de recambio suministradas por el fabricante.

Todas las normativas locales y nacionales, especialmente las que hacen referencia a normas nacionales y europeas, deben ser respetadas durante el uso del aparato.

"No utilizar el aparato cuando el tiempo es suave".

Algunas condiciones meteorológicas (por ejemplo: niebla y subida de temperaturas en temporada fría) no permiten que la chimenea tire lo suficiente y pueden ser causa de asfixia.

3.1. Combustible

Este aparato no es un incinerador.

- Utilizar troncos de leña dura que hayan sido cortados dos años antes y almacenados en lugar cubierto (Humedad < 20 %).
- La leña dura desprende gran cantidad de calor y produce buenas brasas.
- Los troncos grandes deben ser cortados a la medida antes de almacenarlos en un lugar cubierto y ventilado.

Combustible recomendado

- Leña : **Carpe**

Combustible sustitutivo

- Leña : Encina, fresno, arce, abedul, olmo, haya, etc...

Combustibles prohibidos

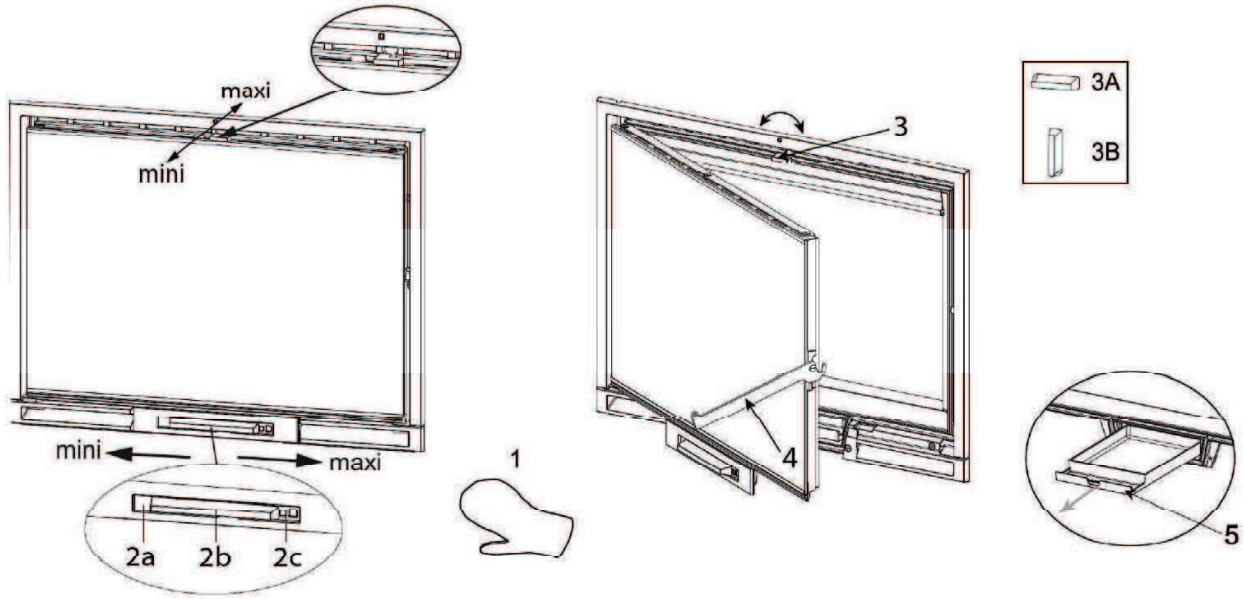
- **Todo tipo de carbon y combustible líquido**
- "Leña verde" ! La leña verde o muy húmeda disminuye el rendimiento del aparato y provoca el ensuciamiento del cristal, de las paredes internas del hogar y del conducto de humos (hollin, breas y alquitrán).
- "Leña de recuperación" ! Traviesas de ferrocarril, postes de teléfono o telégrafo, aglomerados, palets, etc. La combustión de leña tratada provocan rapidamente el ensuciamiento de la instalación, producen malos olores y dificultan la regulación de la marcha del fuego.

Cuidado ! La leña verde y de recuperación facilitan un posible incendio en el conducto de humos.

3.2. Encendido

- Abrir la entrada de aire primario y secundario.
- Abrir el limitador de tiraje y la puerta hogar.
- Colocar sobre la parrilla papel seco, astillas y troncos de pequeño diámetro.
- Prender fuego al papel y cerrar la puerta hogar.
- Durante el primer encendido hay que aumentar de manera progresiva la marcha del fuego para permitir a las piezas de fundido una dilatación adecuada y se sequen.
- Una vez la leña está bien encendida, cerrar parcialmente la entrada de aire primario y cerrar el limitador de tiraje.

Observaciones : Al efectuar el primer encendido, la estufa puede desprender humo y difundir un olor de pintura nueva. No se preocupe y ventile correctamente la habitac ión durante las primeras horas de funcionamiento.



1 - Guante aislante para la prensión de los diferentes órganos de maniobra

2 - Tirador de ajuste de la admisión de aire primario.
2a : Posición minima - 2b : Posición nominal - 2c : Posición máxima

3 - Tirador de mando de la válvula de tiraje
3a : Mariposa cerrada (funcionamiento normal)
3b : Mariposa abierta

Para cargar el combustible.

4 - Tirador de apertura/cierre de la puerta de carga.

5 - Prensión del cenicero (abrir la puerta de carga).

Figura 18 - Elementos de maniobra

3.3. Desglose del aparato

634 07 48 solamente : Aceleración de la convección a traves de dos ventiladores al arranque automático.

Los ventiladores se ponen en marcha para acelerar la difusión del aire caliente cuando éste alcanza una temperatura de 50 °C, parándose al enfriarse el aparato.

3.4. Marcha de la combustión

Se recomienda utilizar un guante de protección para manejar las diferentes empuñaduras.

El aparato debe funcionar con **la puerta del cenicero, la puerta acristalada y la mariposa de tiro convenientemente cerradas.** El control de ritmo se efectúa por la trampilla de ajuste de aire primario situado sobre la puerta de cenicero (fig. 18, # 2) y la válvula de aire primario situada en la parte superior de la puerta.

Operación nominal

- Aire primario : posición nominal
- Aire secondario : posición de máxima

Para recargar el hogar abrir el limitador de tiraje. Abrir la puerta hogar de forma suave para evitar el efecto ventosa y que salga humo a la estancia.

Los troncos deben colocarse sobre las brasas.

- Para una marcha estable son necesarios 2 troncos sobre las brasas de manera constante. La marcha del fuego es mejor con varios troncos que no sean de gran diametro.
- Para una marcha reducida (por la noche) colocar en el hogar troncos muy grandes.
- Después de cargarlo, vuelva a cerrar la puerta acristalada y la mariposa de tiro.
- Después de cargarlo, vuelva a cerrar la puerta acristalada y la posición nominal de la válvula de aire primario.

Reducción de velocidad

- Aire primario : posición mínima
- Aire secondario : posición mínima

3.5. Limpieza

- Sacudir las brasas, antes de cada carga, con el atizador.
- Quitar las cenizas de manera regular. Las cenizas nunca deben estar en contacto con la parrilla, esto evitaría la entrada de aire primario y el fuego sería amortecido. La parrilla no podría enfriarse y su deterioro sería rápido.
- Quitar las cenizas cuando el hogar esté frio.
- Retire el cajón-cenicero con la ayuda de un guante de protección.
- Vacíe las cenizas tomando las precauciones habituales para las brasas incandescentes.

3.6. Limpieza del hogar

- El aparato debe limpiarse regularmente así como el conducto de conexión y el conducto de humos.
- Quitar la puerta hogar, limpiar todas las paredes de la cámara de combustión y la parrilla.
- La limpieza del cristal se realiza con el aparato frio y con un producto apropiado. Después de limpiarlo hay que aclarar con agua fría. Limpieza, enjuague con agua clara. **No utilice limpiadores abrasivos.**
- El cristal vitrocerámico resiste una temperatura de 750°C, en caso de rotura por un golpe o mala maniobra no se puede reemplazar por otro que no sea de las mismas características.
- Todas las piezas que constituyen el revestimiento pueden frotarse en seco con un cepillo suave o con un paño ligeramente húmedo. En caso de condensación o aspersión involuntaria de agua, limpie las partes manchadas antes de que se sequen.
- Comprobar la ausencia de obstrucciones antes del encendido después de un largo periodo de parada.
- El aparato no puede utilizarse en un conducto de humos que sirve para varios aparatos.
- Mantenga las rejillas de ventilación libres de cualquier obstrucción.
- Los cortahumos deben haberse quitado regularmente y todos cenizas o depósitos limpiados.
- No debemos dejar acumularnos las cenizas.
- Las Juntas de puerta deben ser verificadas anualmente y reemplazar.

3.7. Mantenimiento de la chimenea

Muy importante : Para evitar cualquier incidente (fuego en el conducto, etc...) las operaciones de mantenimiento deben realizarse regularmente.

En caso de uso frecuente del hogar, hay que realizar **varias limpiezas anuales del conducto de humos** y comprobar el empalme del conducto con el aparato.

En caso de fuego de chimenea, es preciso cortar el tiro de la chimenea, cerrar puertas y ventanas, trampillas y llaves.

NO ABRA BAJO NINGÚN CONCEPTO LA PUERTA DEL APARATO (SUCCIÓN DE AIRE)

La chimenea debe ser verificada por un especialista (1 a 2 veces por año).

3.8. Instrucciones de seguridad

El aparato puede permanecer **aún caliente** una vez apagado.

Esta estufa es un aparato que produce calor y puede provocar quemaduras por contacto.

PROHÍBA A LOS NIÑOS ACERCARSE.

3.9. Causas de mal funcionamiento

☑ : Este signo le recomienda que recurra a un profesional cualificado para efectuar estas operaciones.

Situación	**Probables causas**		- Acción
El fuego prende mal. El fuego no se sostiene.	**Leña verde o húmeda**		- Utilizar troncos de leña dura que hayan sido cortados dos años antes y almacenados en lugar cubierto.
	Troncos demasiado grandes		- En el encendido utilizar troncos pequeños y secos con una base de papel. Para el mantenimiento del fuego utilice leños cortados longitudinalmente.
	Leña de mala calidad		- La leña dura desprende gran cantidad de calor y produce buenas brasas (roble, encina, fresno, arce, abedul, olmo, haya, etc...).
	Aire primario insufuciente		- Abrir del todo le entrada de aire primario - Favorecer la entrada de aire exterior.
	El tiraje del conducto de humos (depresión) es insuficiente		- Abra momentáneamente la mariposa de tiro.
		☑	- Verificar que el conducto no esté obstruido Si es necesario efectuar una limpieza. - Comprobar que el conducto esté conforme.
Fluctuaciones del fuego	**Exceso de entrada de aire**		- Cerrar parcialmente o del todo la entrada de aire primario.
	Tiraje del conducto excesivo		- Comprobar que la mariposa de tiro no haya quedado abierta.
		☑	- Instalar un regulador de tiro el mismo conducto.
	Leña de mala calidad		- No se deben utilizar maderas tratadas ni aglomerados.
Emanaciones de humo en la estancia cuando se pone en marcha el aparato.	**La mariposa de tiro está cerrada**		- Abra del todo la mariposa de tiro.
	Conducto de humos frio		- Calentar el conducto de humos con una cantidad razonable de papel.
	La estancia está en depresión (presión negativa)		- En habitaciones equipadas con VMC, hay que entrabrir una ventana para que el fuego tome velocidad.
Emanaciones de humo durante la combustión.	**El tiraje del conducto de humos (depresión) es insuficiente**		- Abra momentáneamente la mariposa de tiro.
		☑	- Comprobar que el conducto esté conforme. - Verificar que el conducto no esté obstruido Si es necesario efectuar una limpieza.
	El viento entra en el conducto	☑	- Instalar un sombrero anti-rebufo.
	La estancia está en depresión (presión negativa)		- Si en la habitación está instalado un VMC hay que instalar una rejilla de entrada de aire exterior cerca del conjunto Chimenea.
Calefacción insuficiente	**Leña de mala calidad**		- Utilizar el combustible recomendado.
	Mala mezcla del aire caliente de convección	☑	- Compruebe el circuito de convección (rejillas de entrada, conducto de aire, rejillas de difusión). - Verificar que las piezas vecinas tienen provista rejilla de aireación para favorecer la circulación de l aire caliente.

4. Piezas de recambio

Para cualquier pedido de repuestos, indicar : el tipo y **la referencia del aparato** incluyendo el índice literal de **color** (inscrito sobre la placa que contiene la descripción), la **designación** y el **código** articulo de la pieza.
Ejemplo : Insert para chimenea "**Ubinas**", ref. **634 07 48**, color **Y**, Salida de humos **306881 AB.**

A = 634 07 48 Y - **B** = 634 07 49 Y

N°	Código		Denominación	Type	A	B	Cant.
1	100896		Eje		X	X	06
2	100897		Eje		X	X	01
3	100939		Eje		X	X	02
4	101065		Eje		X		01
5	109332		Cableado		X	X	01
6	134107		Guante		X	X	01
7	134712		Pasador acanalado	6x60	X	X	02
8	134705		Pasador acanalado	6x45	X	X	01
9	134758		Pasador mecanindus		X	X	01
10	142316		Trenza		X		0,22 m
11	166035		Muelle		X	X	01
12	179042		Termostato		X		01
13	181607		Cordón cerámico	Ø 9,5	X	X	1 m
14	181632		Cordón	Ø 6	X	X	4,25 m
15	181633		Cordón	Ø 10	X	X	2,21 m
16	188513		Ventilador		X		02
17	188921		Cristal		X	X	01
18	217134		Envoltorio		X	X	01
19	217235		Superior envoltura		X	X	01
20	217303		Superior envoltura		X	X	01
21	222588		Cortahumos		X	X	01
22	236911	AB	Palanca de bloqueo		X	X	01
23	237436	AB	Obturador		X	X	01
24	249324		Botola di regolazione		X	X	01
25	259056	AB	Pata de fijacion		X	X	01
26	260803		Derecho de caja proteccion		X		01
27	260915		Caja proteccion izquierda		X		01
28	271019	AB	Pieza de sujeción		X	X	01
29	276005		Placa		X	X	01
30	301830	AB	Pomo		X	X	01
31	303214	AB	Maneta		X	X	01
32	303881	AB	Salida de humos		X	X	01
33	306225		Hogar posterior		X	X	01
34	306802	AB	Salida de humos		X	X	02
35	309220	AB	Parrilla		X	X	01
36	310206	AB	Lateral hogar		X	X	02
37	319741	AB	Soporte reja		X	X	01
38	320635		Placa		X	X	01
39	324014	AB	Derecho de reja		X	X	01
40	324115	AB	Rejilla izquierda		X	X	01
41	330028	AB	Placa hogar decorativa		X	X	01
42	331138	AB	Puerta		X	X	01
43	331701	AB	Cajon ceniza		X	X	01
44	352180	AB	Superior hogar		X	X	01
45	359836	AB	Frontal		X	X	01
46	808001	ED	Pomo		X	X	01
47	900995		Maneta completa		X	X	01
48	988534		Ventilador completa		X	X	01
49	989040		Puerta completa		X	X	01
50	900980	AB	Maneta completa		X	X	01
51	305715		Suplemento parrilla		X	X	01
52	307452		Rejilla frontal		X	X	01
53	101809		Rodillo		X	X	02
54	166003		Muelle	11X15	X	X	02

LA PLACA DE CARACTERÍSTICAS ESTA SITUADA EN LA BASE DEL HOGAR, BAJO EL CENICERO.

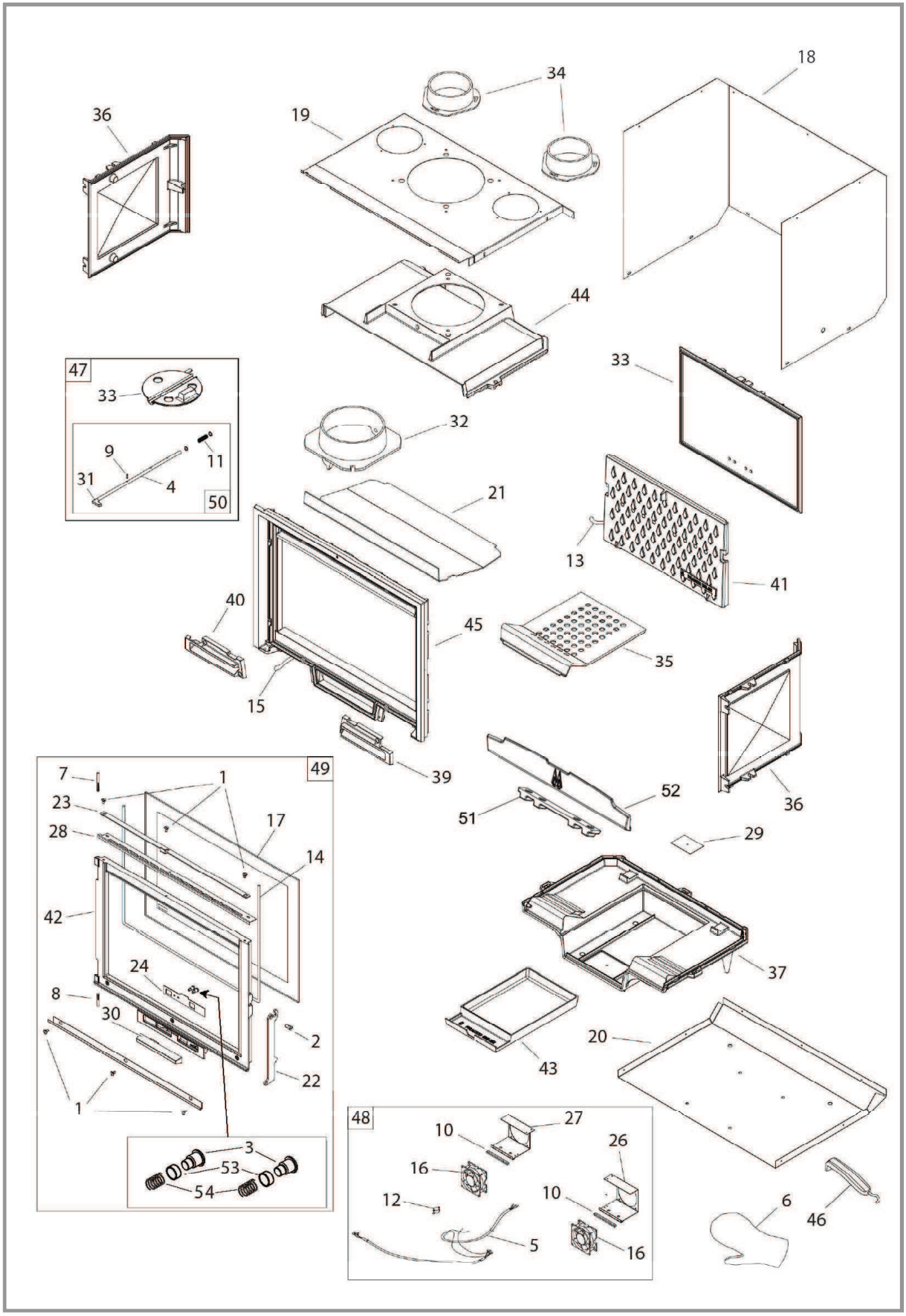


Figura 19 - Despiece del aparato

Certificado de Garantía

G*arantía legal*

Las especificaciones, dimensiones e informaciones indicadas en nuestros documentos se proporcionan a título meramente indicativos y no comprometen en nada al vendedor.
Con el fin de mejorar nuestros productos, cualquier modificación estimada útil por nuestros servicios podrá realizarse sin previo aviso.
Las disposiciones del presente certificado de garantía no son exclusivas del beneficio al favor del comprador del material, en relación con la garantía legal relacionadas con fallos o defectos ocultos, que se aplican, en cualquier caso, en las condiciones de los artículos 1641 y siguientes del código civil, y en el país donde ha sido comprado el producto.

G*arantía contractual*

Nuestros productos garantizados contra los fallos y defectos ocultos bajo las condiciones siguientes:

1) instalación y puesta a punto del aparato por un instalador profesional.
2) respeto de las instrucciones indicados en nuestros documentos técnicos, manuales de instalación y de ajuste.
3) instalación, uso y mantenimiento del aparato realizados de acuerdo con las normas, legislaciones vigentes y las indicaciones de los manuales técnicos suministrados con el aparato.

Esta garantía afecta a la sustitución, en nuestros talleres, piezas identificadas como defectuosas al originen por nuestro servicio "control de la garantía": portes y mano de obra a cargo del usuario. Además, si las reparaciones o la sustitución de las piezas cubiertas por la garantía aparecen demasiado onerosas con respecto al precio del aparato, la decisión de cambiar o de reparar el aparato pertenecerá al vendedor.
Nuestra garantía es de 2 (dos) años para todos los aparatos salvo hogares e insertos para los cuales nuestra garantía es de 5 (cinco) años con la exclusión de:

1) Los pilotos luminosos, los fusibles, las resistencias eléctricas, los ventiladores.
2) Las piezas de desgaste o en contacto con temperaturas elevadas a saber: soleras y rejillas del hogar, placas de fondo, deflectores, ceniceros, pinturas y tratamientos de superficie de las partes decorativas. También están excluidos de esta garantía las juntas y cristales.
3) Las averías que resulten del uso del aparato con un combustible diferente del precisado en nuestros manuales.
4) Los deterioros de piezas procedentes de elementos exteriores al aparato (escape de chimenea, efectos de tormenta, humedad, presión o depresión no conforme, golpes térmicos, golpe de fuego, ...).
5) Las degradaciones de piezas eléctricas, resultantes de la conexión y del uso sobre una red eléctrica cuya tensión, medida a la entrada del aparato, fuera inferior o superior en un 10 % de la tensión nominal de 220 voltios.

E*xclusión de responsabilidad*

En la hipótesis de fabricación de un bien a la demanda del cliente, nuestra responsabilidad, en calidad de subcontratista, no podrá en ningún caso ser comprometida ante el cliente o terceros en caso de defectos procedentes de la instalación o de un fallo de diseño del bien.

✉ Nombre y Dirección del instalador : _ _ _